

: WOU MER ZESUMME STAARK SINN



50
SCHUTZMASKEN
FIR ALL
AWUNNER*

FR

DISTRIBUTION DE MASQUES

Chaque résident âgé de 16 ans au moins a droit à 50 masques. Lors de votre passage, il est obligatoire de vous munir de votre «bon de retrait» délivré par le gouvernement luxembourgeois.

Une personne peut recevoir les lots de masques pour tous les membres du ménage ou pour d'autres résidents de la commune sur présentation des bons de retrait respectifs.

www.PasSansMonMasque.lu

2 POINTS DE DISTRIBUTION



**Drive-in sur le parking du
Parc Merveilleux (route de Mondorf)**

Mercredi	27 mai 2020	8h-19h
Jeudi	28 mai 2020	8h-19h
Vendredi	29 mai 2020	8h-19h



**Administration communale
dans la cour du Château (13, rue du Château)**

Mercredi	27 mai 2020	8h-12h & 14h-16h30
Jeudi	28 mai 2020	8h-12h & 14h-16h30
Vendredi	29 mai 2020	8h-12h & 14h-16h30

SERVICE DE LIVRAISON POUR LES PERSONNES ÂGÉES ET VULNÉRABLES

Nous proposons aux résidents âgés d'au moins 65 ans, aux résidents vulnérables ou à mobilité réduite un service de livraison à domicile.

Pour profiter de ce service, veuillez avertir nos services jusqu'au mardi 26 mai 2020 à 16h30:

T. 51 80 80 2877 • masques@bettembourg.lu

HORAIRES DE L'ADMINISTRATION COMMUNALE

L'administration communale est de nouveau à votre service selon les horaires habituels **depuis le lundi 11 mai 2020**.

Lundi-vendredi: 8h00-11h30 et 14h00-16h30

Les démarches administratives sont assurées uniquement sur rendez-vous.

Afin d'éviter tout déplacement inutile, nous vous recommandons de consulter la rubrique «Démarches» sur www.bettembourg.lu pour préparer votre démarche. Vous y trouverez les informations utiles ainsi que les pièces nécessaires pour les diverses démarches administratives.

Dans la mesure du possible, tous les certificats et documents vous seront envoyés par courrier.

Pour tout renseignement concernant les démarches administratives:

T. 51 80 80 2835 • biurgerzenter@bettembourg.lu

T. 51 80 80 2834 • etat.civil@bettembourg.lu

Pour toute autre question:

T. 51 80 80 1 • commune@bettembourg.lu



**CERTIFICATS & DOCUMENTS
VOUS SERONT ENVOYÉS
PAR COURRIER**

+ INFOS

Nous vous informons en continu:

- Sur notre site internet bettembourg.lu
 - Sur notre **CityApp** avec les notifications PUSH, disponible pour Android et iOS
 - Sur notre page **Facebook**
 - Sur le site officiel du gouvernement: covid19.lu
-

Mir halen lech um Lafenden:

- Iwwert Internet bettembourg.lu
 - Iwwert eis **CityApp** mat de PUSH-Noriichten, disponibel fir Android an iOS
 - Iwwert eis **Facebook-Säit**
 - Iwwert den offizielle Site vun der Regierung: covid19.lu
-

Wir informieren Sie durchgängig:

- Auf unserer Website bettembourg.lu
 - In unserer **CityApp** und mit PUSH-Benachrichtigungen, erhältlich für Android und iOS
 - Auf unserer **Facebook-Seite**
 - Auf der offiziellen Website der Regierung: covid19.lu
-

We will keep you informed on a continuous basis:

- Via our website bettembourg.lu
 - Via our **CityApp** with PUSH notifications, available for Android and iOS
 - Via our **Facebook** page
 - On the official government website: covid19.lu
-

Mantemos-vos continuamente informados:

- No nosso site bettembourg.lu
- Na nossa **CityApp** com as notificações PUSH, disponível para Android e iOS
- Na nossa página **Facebook**
- No site oficial do governo: covid19.lu